

**Pioneer** *sound.vision.soul*

**Руководство по аппаратной части**  
***РУССКИЙ***

**НАВИГАЦИОННОЕ УСТРОЙСТВО С  
ЖЕСТКИМ ДИСКОМ И  
АУДИОВИДЕОСИСТЕМОЙ**

**AVIC-HD3**

## Содержание

---

- Обзор руководства 1
  - Как пользоваться данным руководством 1
  - Терминология 1
  - О терминологии 1

### Меры предосторожности

- Важные сведения о безопасности 2
- Дополнительные сведения о безопасности 3
  - Для предотвращения разрядки батареи 3
  - Для обеспечения безопасного вождения 3

## Глава 1

### Примечания перед началом эксплуатации системы

- В случае неисправности 5
- Посетите на web-сайт 5
- О данной системе 5
- Функции 5
  - Общие 5
  - Музыкальная библиотека 5
  - Воспроизведение диска 5
  - Прочее 6
- О системе Dolby Digital 7
- О звуке DTS 7
- Примечания по жесткому диску 7
  - Записывающее оборудование и авторское право 7
  - О записи данных на жесткий диск при низкой температуре 7
  - Во время записи обращайтесь внимание на следующие пункты: 7
  - О данных, сохраненных или записанных пользователем 7
- Примечания по жидкокристаллическому экрану 8
  - Для защиты жидкокристаллического экрана 8
  - Для удобного просмотра жидкокристаллического экрана 8
- Примечания по внутренней памяти 8
  - Перед снятием аккумуляторной батареи автомобиля 8
  - Переустановка микропроцессора 8

## Глава 2

### Использование навигационной системы и названия компонентов

- Проверка названий компонентов и функций 9
- Об источнике питания навигационной системы 10

- Включение и выключение питания 10
- Временное выключение экрана 10
- При использовании навигационной системы в первый раз 11
- Выбор источника с помощью кнопки **AV** 11
- Регулировка громкости 12
- Выключение источника 12
- Установка/Извлечение диска 12
  - Установка диска 12
  - Извлечение диска 13
- Регулировка угла жидкокристаллической панели 13

### Приложение

- Если жесткий диск отсоединен 15
- Обращение и уход за диском 15
  - Воспроизводимые диски 15
  - Региональные коды дисков DVD-Video 15
  - Значение символов на дисках DVD 16
  - Память состояния 16
  - DVD-привод и уход за ним 16
  - Внешние условия для воспроизведения диска 16
- Правила эксплуатации жидкокристаллической панели 17
  - Обращение с жидкокристаллической панелью 17
  - Об экране жидкокристаллического дисплея 17
  - Поддержание жидкокристаллического экрана в хорошем состоянии 18
  - О флуоресцентной лампочке 18
- Технические характеристики 19

## [1] Обзор руководства

В данном руководстве изложены такие сведения, относящиеся к аппаратной части, как наименования частей навигационной системы и меры предосторожности при ее использовании. Пожалуйста, прочтите данное руководство и другие прилагаемые руководства перед началом использования навигационной системы. В каждой главе описаны следующие темы:

### [2] Как пользоваться данным руководством

#### Меры предосторожности

В данной главе описаны меры предосторожности для безопасного использования навигационной системы. Пожалуйста, прочтите все описания в данном разделе перед началом использования навигационной системы.

#### Примечания перед началом эксплуатации системы

В данном разделе содержатся сведения, необходимые перед началом использования навигационной системы. Пожалуйста, прочтите все описания в данном разделе перед началом использования навигационной системы.

#### Использование навигационной системы и названия компонентов

В данной главе описаны такие важные темы, которые Вам необходимо знать о навигационной системе, как названия каждой части, а также процедура установки и извлечения дисков.

#### Приложение

В данном разделе приведены правила обращения с навигационной системой и дисками, а также технические характеристики данной навигационной системы.

- ☞ Поиск и устранение неисправностей → Приложение к руководству по эксплуатации
- ☞ Словарь терминов → Приложение к руководству по эксплуатации

## [3] Терминология

Перед тем, как начать пользоваться системой, потратьте несколько минут на изучение следующих сведений об условных обозначениях, используемых в данном руководстве. Хорошее знание этих обозначений очень поможет Вам в изучении использования нового оборудования.

- Кнопки на блоке навигации обозначены **ВСЕМИ ЗАГЛАВНЫМИ, ВЫДЕЛЕННЫМИ ЖИРНЫМ ШРИФТОМ** буквами: и т.д.)  
Кнопка **MAP**, кнопка **MENU**.
- Пункты в различных меню и сенсорные кнопки на экране обозначены скобками [ ] и **жирным шрифтом**: и т.д.)  
**[Пункт назнач.]**, **[Настройки]**.
- Дополнительные сведения, альтернативные варианты использования и прочие примечания представлены следующим образом: и т.д.)  
 Если значок источника не отображается, Вы можете отобразить его, прикоснувшись к экрану.
- Ссылки обозначены следующим образом: и т.д.)  
☞ Сведения о пригодных дисках → Стр. 15

## [4] О терминологии

### [5] “Передний дисплей” и “Задний дисплей”

В данном руководстве экран, прикрепленный к корпусу блока навигации, называется “Передним дисплеем”. Дополнительный экран, приобретенный для использования в сочетании с блоком навигации, называется “Задним дисплеем”.

### [6] Видеоизображение

Термин “Видеоизображение” в данном руководстве служит для обозначения видеосигнала, который воспроизводится с диска DVD-Video во встроенном приводе DVD или с оборудования, подключенного к навигационной системе с помощью аудиовидеошины AV-BUS или кабеля RCA, такого как ТВ-тюнер или аудиовидеооборудование общего назначения.

## Меры предосторожности



ME20

### [7] Важные сведения о безопасности

Перед началом использования навигационной системы обязательно прочтите и полностью усвойте следующие сведения о безопасности:

В определенных странах, законы могут ограничить размещение и использование навигационных систем в вашем транспортном средстве. Пожалуйста, выполняйте все применимые законы и инструкции по установке и работе навигационной системы.

#### ОСТОРОЖНО

- Не пытайтесь самостоятельно устанавливать или обслуживать навигационную систему. Установка или обслуживание навигационной системы лицами, не имеющими подготовки и опыта работы с электронным оборудованием и автомобильными дополнительными принадлежностями, может быть опасной и может привести к поражению электрическим током или другим опасностям.
- В случае попадания жидкости или посторонних предметов внутрь навигационной системы, припаркуйте Ваш автомобиль в безопасном месте и немедленно выключите зажигание (поверните ключ в положение ACC OFF) и свяжитесь со своим дилером или ближайшей уполномоченной станцией сервисного обслуживания компании PIONEER. Не используйте навигационную систему в данном состоянии, так как это может привести к пожару, удару электрическим током или другой неисправности.
- В случае появления дыма, странного шума или запаха из навигационной системы или других признаков неисправности на жидкокристаллическом экране, немедленно выключите питание и свяжитесь со своим

дилером или ближайшей уполномоченной станцией сервисного обслуживания компании PIONEER. Использование навигационной системы в подобном состоянии может привести к необратимому повреждению системы.

- Не разбирайте и не модифицируйте навигационную систему, так как внутренние компоненты, находящиеся под высоким напряжением, могут привести к поражению электрическим током. Обязательно проконсультируйтесь со своим дилером или ближайшей уполномоченной станцией сервисного обслуживания компании PIONEER по поводу проверки внутренних компонентов, регулировки и ремонта.

#### ВНИМАНИЕ

- Не подвергайте данное устройство воздействию жидкостей. Это может привести к поражению электрическим током. Также, контакт с жидкостями может привести к повреждению устройства, возникновению дыма и перегреву.
- Полностью прочтите руководство перед использованием данной навигационной системы.
  - Навигационные функции данной навигационной системы (а также дополнительно приобретаемая камера заднего вида) предназначены исключительно для оказания дополнительной помощи при управлении автомобилем. Они не являются заменой Вашей внимательности, рассудительности и осмоторительности во время движения.
  - Не используйте данную навигационную систему (или дополнительно приобретаемую камеру заднего вида) таким образом, который может отвлечь Ваше внимание от безопасного управления автомобилем. Всегда соблюдайте требования безопасности во время движения и следуйте всем существующим правилам дорожного движения. В случае возникновения трудностей при управлении системой или чтении информации с дисплея, припаркуйте автомобиль в безопасном месте и задействуйте стояночный тормоз перед тем, как делать необходимые регулировки.

- ❑ Никогда не позволяйте другим людям использовать данную систему, если они не прочли и не поняли данное руководство по эксплуатации.
- ❑ Никогда не используйте данную навигационную систему для поездки в больницу, полицейский участок или подобные учреждения в случае чрезвычайной ситуации. Прекратите использование любых функций, связанных с гарнитурой телефона и позвоните по соответствующему номеру экстренной службы.
- ❑ Сведения о маршруте и указания по движению, отображаемые данным оборудованием, служат только для справочных целей. Они могут неточно отображать текущие разрешенные маршруты, дорожные условия, улицы с односторонним движением или ограничения движения.
- ❑ Ограничения движения и текущие предупреждения должны всегда иметь приоритет перед указаниями по движению, которые даются навигационной системой. Всегда соблюдайте текущие ограничения движения, даже если навигационная система дает противоположное указание.
- ❑ Если местное время установлено неправильно, это может привести к тому, что навигационная система будет предоставлять ошибочный маршрут и указания по движению.
- ❑ Никогда не устанавливайте громкость навигационной системы настолько высоко, чтобы невозможно было слышать окружающее движение и сигналы автомобилей технической помощи.
- ❑ В целях повышения безопасности некоторые функции отключаются до тех пор, пока автомобиль не будет остановлен и/или не будет задействован ручной тормоз.
- ❑ Данные, хранящиеся на жестком диске, являются интеллектуальной собственностью провайдера, и провайдер несет ответственность за их содержание.
- ❑ Храните данное руководство в непосредственной близости для получения сведений о процедуре управления и безопасности.
- ❑ Уделяйте пристальное внимание всем предупреждениям в данном руководстве и точно следуйте всем указаниям.
- ❑ Не устанавливайте дисплей в таких местах, где он может (i) затруднять обзор водителю, (ii) ухудшать функционирование любых систем управления автомобилем или систем безопасности, включая подушки безопасности или предупредительных

лампы, или (iii) ухудшать способность водителя безопасно управлять автомобилем.

- ❑ Пожалуйста, никогда не забывайте пристегивать ремень безопасности во время управления автомобилем. В случае попадания в аварию Ваши травмы могут быть значительно более серьезными, если Ваш ремень безопасности не будет пристегнут надлежащим образом.
- ❑ Никогда не пользуйтесь наушниками во время движения.

## [8]Дополнительные сведения о безопасности

### [9]Для предотвращения разрядки батареи

Обязательно держите двигатель включенным во время использования данной навигационной системы. Использование навигационной системы при неработающем двигателе может привести к разряду батареи.

#### **▲ ОСТОРОЖНО**

- **Не используйте систему с автомобилями, у которых нет положения ключа зажигания АСС.**

### [10]Для обеспечения безопасного вождения

#### [11]Блокировка ручного тормоза

Некоторые функции, предоставляемые данной навигационной системой, могут быть опасны при использовании во время движения. Для предотвращения использования данных функций во время движения используется блокировка ручного тормоза автомобиля (**Блокировка ручного тормоза**). Если Вы попытаетесь использовать данные функции во время движения, они могут не функционировать. В таком случае остановитесь в безопасном месте, задействуйте ручной тормоз, и затем продолжите управление системой.

#### **▲ ОСТОРОЖНО**

- **СВЕТЛО-ЗЕЛЕНЫЙ КАБЕЛЬ ВОЗЛЕ РАЗЪЕМА ПИТАНИЯ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ СОСТОЯНИЯ ПАРКОВКИ И ДОЛЖЕН БЫТЬ ПОДКЛЮЧЕН К СТОРОНЕ ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ РУЧНОГО ТОРМОЗА. НЕПРАВИЛЬНОЕ**

**ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО КАБЕЛЯ МОЖЕТ НАРУШАТЬ ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯМ.**

- Для исключения риска несчастного случая и потенциального нарушения действующего законодательства, данное устройство никогда не должно использоваться во время движения автомобиля в других целях, кроме целей навигации. Также, никакие части навигационной системы не должны располагаться в местах, где они могут отвлекать внимание водителя.
- В некоторых странах просмотр изображений на дисплее внутри автомобиля может быть незаконным даже в случае просмотра их пассажирами. В странах, где применяются данные требования, они должны соблюдаться и режим "Видеоизображение" не должен использоваться.

Навигационная система определяет, что ручной тормоз Вашего автомобиля задействован и препятствует просмотру Вами режима "Видеоизображение" на "Переднем дисплее" во время движения. Если Вы попытаетесь просмотреть "Видеоизображение", появится предупреждение

**ВНИМАНИЕ! Во время движения смотреть телевизор категорически запрещается.** на "Переднем дисплее".

Для просмотра режима "Видеоизображение" на "Переднем дисплее" припаркуйте Ваш автомобиль в безопасном месте и задействуйте ручной тормоз.

Для получения дополнительных сведений, см. раздел "Блокировка ручного тормоза" в руководстве по эксплуатации.

**[12] При использовании дисплея, подключенного к REAR MONITOR OUTPUT**

**▲ ОСТОРОЖНО**

- НИКОГДА не устанавливайте "Задний дисплей" в месте, где его сможет смотреть водитель в режиме "Видеоизображение" во время движения.

Разъем **REAR MONITOR OUTPUT** данной навигационной системы служит для подключения дисплея, чтобы пассажиры на задних сиденьях могли просматривать режим "Видеоизображение".

- Установка источника сигнала для заднего дисплея → Руководство по эксплуатации
- Навигационные изображения экрана карты, выводимые на "Задний дисплей", отличаются от стандартных изображений формата NTSC. Таким образом, качество изображения будет ниже, чем качество изображений, появляющихся на "Переднем дисплее".
- Навигационная система автоматически производит переключение системы цветности (NTSC, PAL, SECAM) для каждого видеосигнала и выводит видеосигнал на "Задний дисплей". Для корректного вывода каждого типа видеосигнала на "Задний дисплей" рекомендуется использовать "Задний дисплей" с функцией автоматического переключения системы цветности (например, AVD-W1100V).

**[13] О камере заднего вида**

С дополнительной камерой заднего вида (продается отдельно) Вы можете использовать навигационную систему в качестве помощи для наблюдения за трейлерами или при езде задним ходом.

**▲ ОСТОРОЖНО**

- **ИЗОБРАЖЕНИЕ НА ЭКРАНЕ МОЖЕТ БЫТЬ ПЕРЕВЕРНУТЫМ.**
- **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВХОДНОЙ РАЗЪЕМ ТОЛЬКО ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ КАМЕР ЗАДНЕГО ВИДА С ПЕРЕВЕРНУТЫМ ИЛИ ЗЕРКАЛЬНЫМ ИЗОБРАЖЕНИЕМ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДРУГИХ КАМЕР МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМАМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯМ.**

**▲ ВНИМАНИЕ**

- Функция камеры заднего вида предназначена для использования в качестве помощи для наблюдения за трейлерами или при езде задним ходом. Не используйте ее в качестве развлечения.
- Пожалуйста, имейте в виду, что контуры изображения с камеры заднего вида могут несколько отличаться в случае, если полноэкранные изображения используются при движении задним ходом и в случае, если изображения используются для проверки ситуации позади во время движения автомобиля вперед.

## Примечания перед началом эксплуатации системы

### [14] В случае неисправности

В случае возникновения неполадок в работе данного устройства, свяжитесь со своим дилером или ближайшей уполномоченной станцией сервисного обслуживания компании Pioneer.

### [15] Посетите на web-сайт

Посетите нас по следующему адресу:

<http://www.pioneer-rus.ru>

- Зарегистрируйте Ваше устройство. Мы будем хранить подробные сведения о Вашей покупке, чтобы Вы могли обратиться за этой информацией в случае требования о выплате страхового возмещения, например при потере или краже.

### [16] О данной системе

- Функции, связанные с RDS (Radio Data System — Система радиоданных) доступны только в местности, где FM-станции транслируют сигналы RDS. Даже в том случае, если навигационная система принимает RDS-сигнал станции, не все функции, связанные с RDS, будут доступны.

### [17] Функции

#### [18] Общие

#### [19] Функционирование кнопок сенсорной панели

Управление данным устройством возможно при помощи кнопок сенсорной панели.

#### [20] Встроенная навигационная система

Картографические данные, необходимые для функции навигации, хранятся на жестком диске.

#### [21] Музыкальная библиотека

#### [22] Запись и воспроизведение

Вы можете записать музыку на жесткий диск с компакт-диска и затем воспроизвести ее в музыкальной библиотеке. Вы также можете производить такие действия, как сортировка и редактирование любимых дорожек.

#### [23] Запись компакт-дисков на четвертой скорости

В случае обычного компакт-диска, один компакт-диск может быть записан приблизительно за 15 минут. Также можно прослушивать песню, которая записывается в данный момент.

#### [24] Функция автоматического считывания названия с использованием службы распознавания музыки Gracenote® Music Recognition Service (только для чтения)

Когда музыка записывается в музыкальную библиотеку с компакт-диска, такая информация, как имя исполнителя и название дорожки распознается и отображается с помощью базы данных Gracenote (если это возможно). Пожалуйста, прочтите раздел "О Gracenote®" в руководстве по эксплуатации перед использованием навигационной системы.

Технология распознавания музыки и связанные данные предоставлены компанией Gracenote®. Gracenote является промышленным стандартом в технологии распознавания музыки и предоставления связанной информации. Для получения дополнительных сведений посетите сайт [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).



- ▷ "О Gracenote®" → Руководство по эксплуатации

#### [25] Воспроизведение диска

- ▷ Для получения подробных сведений обратитесь к разделу "Обращение и уход за диском" в конце данного руководства и к разделу "Подробные сведения о воспроизводимых носителях информации" в руководстве по эксплуатации.

#### [26] Воспроизведение диска DVD-Video

Возможно воспроизведение дисков DVD-Video, DVD-R (видеорежим) и DVD-RW (видеорежим).

- Помните, что использование данной навигационной системы для целей коммерческого или публичного просмотра может представлять собой нарушение авторских прав, защищенных законодательством об авторском праве.

**[27]Возможности конфигурации**  
Можно переключаться между режимом широкого экрана, оконным режимом и полноэкранным режимом.

**[28]Многоканальный звук, многоязычные субтитры и различные варианты угла зрения**

При желании можно переключаться между несколькими системами звука, несколькими языками субтитров и различными вариантами угла зрения сцены, записанной на DVD.

- Данное устройство имеет встроенную технологию защиты авторских прав, защищенную методом, задекларированным определенными патентами США и другими правами интеллектуальной собственности, принадлежащими компании Macrovision Corporation и другим владельцам прав. Использование технологии защиты авторских прав должно быть разрешено компанией Macrovision Corporation и предназначено для домашнего и другого ограниченного просмотра, если иное не разрешено компанией Macrovision Corporation. Инженерный анализ или разборка запрещены.

**[29]Воспроизведение компакт-диска**  
Возможно воспроизведение дисков Music CD/CD-R/CD-RW.

**[30]Воспроизведение файлов MP3**  
Возможно воспроизведение файлов MP3, записанных на дисках CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Уровень 1/Уровень 2 стандартная запись).

- Поставка данной навигационной системы снабжена лицензией только на частное, некоммерческое использование и не снабжена лицензией на право использования данного устройства в каких бы-то ни было коммерческих целях (например, для получения дохода) трансляции в реальном времени (эфирной, спутниковой, кабельной и/или любой другой), трансляции/пересылки через интернет, интранет и/или другие сети или другие системы распространения электронной информации, такие как приложения платной музыки или музыки по запросу. Для этих целей требуется отдельная

лицензия. Для получения более подробных сведений, пожалуйста, посетите сайт <http://www.mp3licensing.com>.

## [31]Прочее

### [32]Совместимость PAL/SECAM/NTSC

Системы цветности данной навигационной системы могут переключаться автоматически. При подключении другого устройства к данной навигационной системе убедитесь, что данное устройство является совместимым и имеет такую же видеосистему, иначе изображения не будут правильно воспроизводиться.

### [33]Совместимость с iPod®

При использовании данной навигационной системы с адаптером Pioneer iPod, Вы можете управлять устройством iPod с разъемом для подключения.

- iPod является торговой маркой компании Apple Computer, Inc., зарегистрированной в США и других странах.

### [34]Развлечения на заднем дисплее

Видеосигналы DVD со встроенного DVD-привода или видео- и звуковые сигналы с входа **[AV INPUT]** могут быть выведены на "Задний дисплей" независимо от того, какой источник выбран для "Переднего дисплея" навигационной системы.

### [35]Совместимость с технологией Bluetooth®

При использовании данной навигационной системы с устройством Pioneer Bluetooth (продается отдельно), возможно беспроводное подключение мобильного телефона, поддерживающего технологию Bluetooth.

- Используемый мобильный телефон должен иметь профиль, совместимый с устройством Bluetooth.
- При использовании беспроводной технологии Bluetooth навигационная система может быть неспособна выполнять все функции для мобильного телефона.
- ↳ О беспроводном подключении телефона → Руководство по эксплуатации

### [36]Камера заднего вида готова к работе

При подключении камеры заднего вида (продается отдельно) Вы можете видеть, что происходит позади автомобиля.

- ↳ "О камере заднего вида" → Стр. 4

### [37] О системе Dolby Digital

Система AVIC-HD3 будет производить внутреннее смешивание сигналов Dolby Digital и выводить звук в стереорежиме. (Оснащено цифровым выходом для дальнейшего расширения.)



Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. "Долби" и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

### [38] О звуке DTS

Возможен только цифровой вывод звука DTS. (Оснащено цифровым выходом для дальнейшего расширения.) Если оптические цифровые выходные разъемы навигационной системы не подключены, звук DTS не будет выводиться, поэтому выберите другую установку для звука, кроме DTS.



"DTS" и "DTS Digital Out" являются зарегистрированными торговыми марками компании DTS, Inc.

### [39] Примечания по жесткому диску

#### [40] Записывающее оборудование и авторское право

Записывающее оборудование должно использоваться только для законного копирования. Рекомендуется тщательно следить за тем, какое копирование является законным в той стране, где Вы делаете копию. Копирование таких защищенных авторскими правами материалов, как фильмы или музыка является незаконным, за исключением случаев, когда это разрешено законом или предусмотрено владельцами авторского права.

### [41] О записи данных на жесткий диск при низкой температуре

Функция записи на жесткий диск, например запись музыки в музыкальную библиотеку, может быть отключена, если навигационная система обнаружит чрезвычайно низкую температуру внутри автомобиля. Работоспособность будет восстановлена после того, как температура внутри автомобиля вернется к нормальному значению. Кроме того, если низкая температура будет сохраняться в течение длительного времени, система может быть загружена в подготовительном режиме, так как не сможет распознать жесткий диск.

☞ "Если жесткий диск отсоединен" → Стр. 15

### [42] Во время записи обращайте внимание на следующие пункты:

- Компания Pioneer не компенсирует стоимость информации, которая не может быть скопирована, или любую потерю записанных данных в случае неисправности или сбоя навигационной системы.
- Данные, записанные навигационной системой, не могут быть использованы без разрешения обладателя авторского права, кроме случаев личного развлечения.
- Обязательно проверьте функционирование записи перед записью и проверьте записанное содержимое после записи.
- Запись не гарантирована для всех компакт-дисков.

### [43] О данных, сохраненных или записанных пользователем

- Данные, сохраненные или записанные на эту навигационную систему пользователем, не могут быть извлечены из навигационной системы.
- Сохранность данных, сохраненных или записанных на эту навигационную систему пользователем, не может быть гарантирована в процессе ремонта или обслуживания. Восстановление потерянных данных, которые были сохранены или записаны пользователем, не гарантируется.
- В силу необходимости соблюдения авторских прав, для музыкальных данных, записанных в музыкальную библиотеку, не может быть сделано резервное копирование в процессе ремонта или обслуживания.

## [44] Примечания по жидкокристаллическому экрану

### [45] Для защиты жидкокристаллического экрана

- Не позволяйте прямым солнечным лучам падать на жидкокристаллический экран, когда данная навигационная система не используется. Продолжительное воздействие прямых солнечных лучей может привести к неправильной работе жидкокристаллического экрана из-за повышения температуры.
- При пользовании мобильным телефоном держите антенну мобильного телефона вдали от экрана для предотвращения прерывания видеосигнала, что приводит к появлению точек или цветных полос.
- При работе с функциями сенсорной панели никогда не прикасайтесь к жидкокристаллическому экрану ничем другим, кроме пальцев. Жидкокристаллический экран может быть легко поцарапан. (Перо поддерживается специальными калибровками. Не используйте перо при обычной работе.)
- ▷ Подробные сведения по обращению с жидкокристаллической панелью → Стр. 17

### [46] Для удобного просмотра жидкокристаллического экрана

В силу конструктивных особенностей угол обзора жидкокристаллического экрана ограничен. Однако, угол обзора можно увеличить в помощью **[Brightness]** для увеличения плотности черного цвета видеобразия. При использовании в первый раз, отрегулируйте плотность черного цвета в соответствии с углом обзора для достижения четкого изображения. **[Dimmer]** также можно использовать для регулировки яркости самого жидкокристаллического экрана в соответствии с Вашими личными предпочтениями.

## [47] Примечания по внутренней памяти

### [48] Перед снятием аккумуляторной батареи автомобиля

- Если аккумуляторная батарея будет отключена или разряжена, память будет стерта и потребуются перепрограммирование.
- ▷ Для получения подробных сведений, обратитесь к разделу "Возврат навигационной системы к

установкам по умолчанию или к заводским установкам" в руководстве по эксплуатации.

## [49] Переустановка микропроцессора

### ▲ ВНИМАНИЕ

Нажатие кнопки **RESET** преимущественно удаляет установки для источника AV без очистки функций навигационной системы. Пожалуйста, прочтите раздел "Возврат навигационной системы к установкам по умолчанию или к заводским установкам" перед очисткой.

Нажатие кнопки **RESET** позволяет вернуть микропроцессор к первоначальным установкам без изменения состояния памяти.

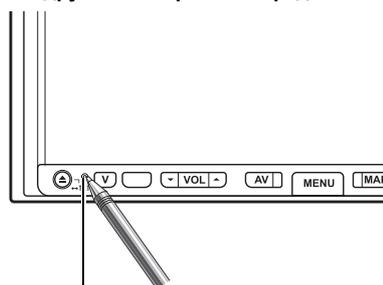
▷ Память состояния → Стр. 16

Микропроцессор необходимо переустановить при следующих условиях:

- Перед использованием данной навигационной системы в первый раз после установки.
- Если устройство не функционирует должным образом.
- При появлении проблем в функционировании системы.
- При изменении комбинации оборудования.
- При добавлении/отключении дополнительных устройств, которые подключаются к данной навигационной системе.

**1** Поверните ключ зажигания в положение OFF.

**2** Нажмите кнопку **RESET** кончиком ручки или другим заостренным предметом.



Кнопка **RESET**

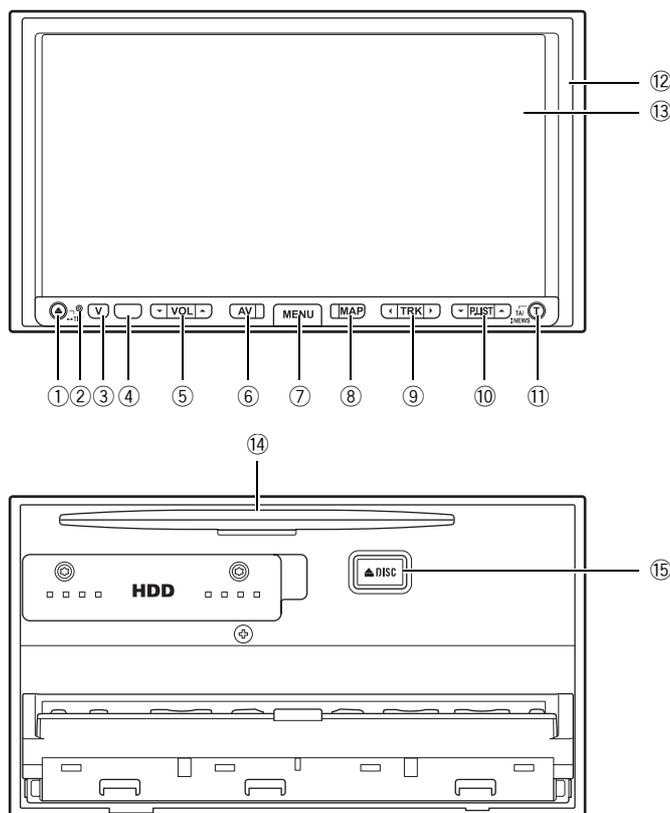
- При подключении другого оборудования (например, ТВ-тюнера) к данной навигационной системе, также обязательно переустановите оборудование.

## Использование навигационной системы и названия компонентов

**[50] Проверка названий компонентов и функций**

В данном разделе приведены сведения о названиях компонентов и основных особенностях использования кнопок.

- Для получения более подробных сведений о работе и ограничениях функций, пожалуйста, обратитесь к руководству по эксплуатации.



① **Кнопка ОТКРЫТЬ ЗАКРЫТЬ**  
Нажмите для открывания или закрывания жидкокристаллической панели и для доступа к слоту для загрузки диска.  
Нажмите и удерживайте нажатой для отображения экрана регулировки угла экрана, где Вы можете отрегулировать угол жидкокристаллической панели.

- ☞ Открывание и закрывание жидкокристаллической панели → Стр. 12

② **Кнопка RESET**  
Нажмите для сброса состояния ошибки или другой ситуации. Вы можете очистить пользовательские установки для источника AV.  
☞ Переустановка микропроцессора → Стр. 8

**③ Кнопка V**

Нажмите для входа в режим **PICTURE ADJUSTMENT**.

☞ Управление регулировкой изображения →  
Руководство по эксплуатации

Нажмите и удерживайте нажатой для отключения подсветки жидкокристаллической панели. Для включения подсветки нажмите эту кнопку еще раз.

**④ Приемник сигнала**

Данный участок принимает сигнал с пульта дистанционного управления (продается отдельно).

**⑤ Кнопка VOL (▲/▼)**

Нажмите на сторону ▲ кнопки для увеличения громкости источника звука. Нажмите на сторону ▼ кнопки для уменьшения громкости источника звука.

Вы не можете регулировать громкость телефона или громкость навигационных функций (например, голоса указаний по движению).

**⑥ Кнопка AV**

Нажмите для переключения экрана в режим работы со звуком. Если Вы нажмете кнопку **AV** еще раз, источник будет переключен.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **AV** для отключения источника.

**⑦ Кнопка MENU**

Нажмите для отображения навигационного меню навигационной системы.

Нажмите и удерживайте нажатой для отображения "Меню телефона", если к данной навигационной системе подключено устройство Bluetooth (продается отдельно).

**⑧ Кнопка MAP**

Нажмите для отображения экрана навигационной карты. Также, во время прокрутки карты нажатие на эту кнопку возвращает экран к отображению карты Ваших окрестностей. Используйте эту кнопку для переключения режима навигации при отображении Ваших окрестностей.

**⑨ Кнопка TRK (◀/▶)**

Нажмите эту кнопку для пропуска дорожки или раздела, если в качестве источника выбран встроенный DVD-привод.

Нажмите и удерживайте нажатой для ускоренного перемещения вперед/назад по дорожке или разделу.

В зависимости от источника звука возможны различные операции.

**⑩ Кнопка P.LIST (▲/▼)**

Нажмите для смены дисков в магазине при использовании проигрывателя с возможностью воспроизведения нескольких дисков (продается отдельно).

Нажмите для переключения предварительно установленных каналов во время использования радиоприемника.

В зависимости от источника звука возможны различные операции.

**⑪ Кнопка TA/NEWS**

Нажмите для включения или выключения функции сообщений о движении. Нажмите и удерживайте нажатой для включения или выключения функции NEWS.

(Эта функция доступна тогда, когда возможен прием RDS).

**⑫ Жидкокристаллическая панель****⑬ Жидкокристаллический экран****⑭ Слот для загрузки диска**

Вставьте диск для воспроизведения.

**⑮ Кнопка EJECT**

Нажмите для извлечения диска из слота для загрузки диска.

**[51] Об источнике питания навигационной системы****[52] Включение и выключение питания**

Питание к данной навигационной системе подключается и отключается с помощью ключа зажигания (ACC) автомобиля. Выключатель питания отсутствует.

**[53] Временное выключение экрана**

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **V** для временного выключения экрана. Навигационная система перейдет в режим ожидания.

Для отмены режима ожидания нажмите кнопку **V** еще раз или коснитесь экрана.

## [54] При использовании навигационной системы в первый раз

Навигационная система не сможет правильно определить местоположение, если начальная установка не была завершена. Правильное позиционирование может быть достигнуто после проезда определенного расстояния. (Источник AV можно использовать обычным образом независимо от состояния начальной установки). Когда автомобиль начинает движение, автоматически начинается начальная установка 3-мерного гибридного датчика. Пока начальная установка 3-мерного гибридного датчика не будет завершена, позиционирование осуществляется с помощью спутников GPS, поэтому местоположение Вашего автомобиля может быть указано не очень точно. Это не является ошибкой. Когда начальная установка будет завершена, местоположение Вашего автомобиля может быть определено с высокой точностью.

- Если во время начальной установки появится сообщение об ошибке, обратитесь к разделу “Сообщение и реагирование на него” в руководстве по эксплуатации.

## [55] Выбор источника с помощью кнопки **AV**

### 1 Поверните ключ зажигания в положение ON (ACC).

Источник питания навигационной системы включится.

### 2 После запуска навигационной системы нажмите кнопку **AV** для переключения экрана.

Экран навигационной карты изменится на экран источника звука.

### 3 Нажмите кнопку **AV** для включения источника звука.

### 4 Нажмите кнопку **AV** для выбора источника.

Нажимайте повторно кнопку **AV** для переключения между следующими источниками:

**[CD/ROM]** (MP3)/**[DISC]** (встроенный DVD-привод) — **[LIBRARY]** (HDD-плеер) — **[FM]** (FM-приемник) — **[AM]** (LW/MW-приемник) — **[iPod]** (iPod) — **[M-CD]** (проигрыватель компакт-дисков с возможностью воспроизведения нескольких дисков) — **[TV]**

(телевидение) — **[AV INPUT]** (видеовход) — **[AUX]** (Вспомогательное оборудование) — **[EXT 1]** (внешнее устройство 1) — **[EXT 2]** (внешнее устройство 2)

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **AV** для отключения источника.
  - Источник звука не может быть использован в следующих случаях:
    - Если устройство, соответствующее источнику, не подключено к навигационной системе.
    - Если в навигационную систему не установлен диск.
    - Если в проигрыватель компакт-дисков с возможностью воспроизведения нескольких дисков не установлен магазин.
    - Если выключен вход **[AUX Input]** (вспомогательный вход) (обратитесь к руководству по эксплуатации).
    - Если вход **[AV Input]** (вход видеосигнала) не установлен в положение **[Video]** (обратитесь к руководству по эксплуатации).
  - “Внешнее устройство” означает устройство компании Pioneer (доступное в будущем), в котором, несмотря на его несовместимость в качестве источника сигнала, основными функциями можно управлять с помощью навигационной системы. Данное устройство может управлять двумя внешними устройствами. При подключении двух внешних устройств, система распознает их как внешнее устройство 1 или внешнее устройство 2.
  - Если режим **[Auto ANT]** установлен в значение **[Radio]**, антенна автомобиля может быть сложена при выполнении одного из перечисленных ниже пунктов.
    - Измените источник с радиоприемника (**AM** или **FM**) на другой источник.
    - Выключите источник.
    - Поверните ключ зажигания в положение (ACC OFF).
- Если режим **[Auto ANT]** установлен в значение **[Power]**, антенна автомобиля может быть сложена только в том случае, если ключ зажигания повернут в положение (ACC OFF).
- ☞ **[Auto ANT]** → Руководство по эксплуатации

## [56] Регулировка громкости

- Используйте кнопку **VOL (▲/▼)** для регулировки уровня звука.  
Нажмите кнопку **VOL (▲/▼)** для увеличения или уменьшения уровня громкости.
  - Для регулировки громкости навигации перейдите к меню навигации.
  - ⇒ Регулировка громкости навигации → Руководство по эксплуатации

## [57] Выключение источника

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **AV** до тех пор, пока источник не будет выключен.
  - Данная навигационная система также может быть выключена поворотом ключа зажигания в положение ACC OFF.

## [58] Установка/Извлечение диска

### ⚠ ОСТОРОЖНО

- При открывании, закрывании и регулировке угла жидкокристаллической панели будьте осторожны, чтобы Ваши пальцы не были зажаты.
- Не оставляйте жидкокристаллическую панель открытой. Если оставить жидкокристаллическую панель открытой, это может привести к травме в случае аварии.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Не прилагайте силу при открывании и закрывании жидкокристаллической панели рукой. Это может привести к неисправности.
- Не работайте с навигационной системой до тех пор, пока жидкокристаллическая панель полностью не откроется или не закроется. Если начать работу с навигационной системой во время открывания или закрывания жидкокристаллической панели, жидкокристаллическая панель может остановиться под этим углом в целях безопасности.
- Не ставьте стакан или банку на навигационную систему, если жидкокристаллическая панель открыта. Это может привести к поломке навигационной системы.

- ⇒ Для получения подробных сведений обратитесь к разделу “Обращение и уход за диском” в конце данного руководства и к разделу “Подробные сведения о воспроизводимых носителях информации” в руководстве по эксплуатации.

## [59] Установка диска

- 1 Нажмите кнопку **ОТКРЫТЬ ЗАКРЫТЬ**.  
Откроется жидкокристаллическая панель и появится слот для загрузки диска.



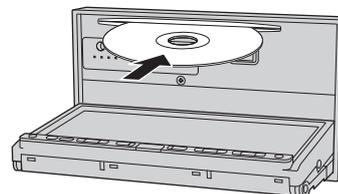
- Для закрытия жидкокристаллической панели нажмите кнопку **ОТКРЫТЬ ЗАКРЫТЬ** еще раз.

### ••••• Если диск уже установлен



Будет отображен показанный выше экран. Перед тем, как вставлять диск в слот убедитесь, что слот для загрузки диска пустой.

- 2 Вставьте диск в слот для загрузки диска.



После установки диска жидкокристаллическая панель закроется автоматически и затем начнется чтение формата.

- При выключении зажигания (ACC OFF) с открытой жидкокристаллической панелью, жидкокристаллическая панель останется открытой. Никогда не забывайте закрывать жидкокристаллическую панель перед выключением зажигания.
- Не вставляйте в слот для загрузки диска ничего кроме диска.
- Встроенный DVD-привод одновременно воспроизводит один стандартный 12-см или 8-см диск. Не используйте адаптер при воспроизведении 8-см дисков.
- Если Вы не можете полностью вставить диск, или вставленный диск не распознается, проверьте, что диск вставлен наклейкой вверх. Нажмите кнопку **EJECT** для извлечения диска и проверьте диск на отсутствие повреждений перед тем, как снова вставить диск.
- Если встроенный DVD-привод не функционирует надлежащим образом, может быть отображено сообщение об ошибке.
- Сообщения об ошибках → Руководство по эксплуатации

### [60]Извлечение диска

- 1** Нажмите кнопку **ОТКРЫТЬ ЗАКРЫТЬ**.  
Жидкокристаллическая панель откроется.
- 2** Нажмите кнопку **EJECT**.  
Диск будет извлечен.
- 3** Нажмите кнопку **ОТКРЫТЬ ЗАКРЫТЬ**.  
Жидкокристаллическая панель закроется.

### [61]Регулировка угла жидкокристаллической панели

#### **▲ ОСТОРОЖНО**

- При открывании, закрывании и регулировке угла жидкокристаллической панели будьте осторожны, чтобы Ваши пальцы не были зажаты.

#### **▲ ВНИМАНИЕ**

- Не прилагайте силу при открывании и закрывании жидкокристаллической панели рукой. Это может привести к неисправности.

### **1** Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **ОТКРЫТЬ ЗАКРЫТЬ**.

Появится экран регулировки угла.

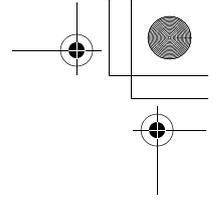
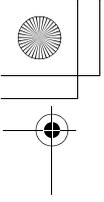
### **2** Нажмите **[+]** или **[-]** для регулировки угла.

Доступно пять уровней регулировки угла.

### **3** Нажмите **[Back]**.

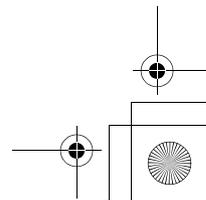
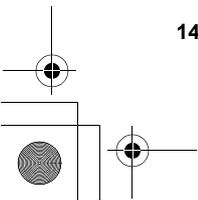
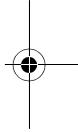
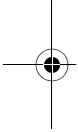


- Отрегулированный угол жидкокристаллической панели будет сохранен и жидкокристаллическая панель автоматически вернется к этому углу при следующем ее открывании или закрывании.



## Глава 2

### Использование навигационной системы и названия компонентов



## Приложение

### [62] Если жесткий диск отсоединен

Если жесткий диск отсутствует по причине ремонта или обслуживания, в отсутствие жесткого диска Вы можете управлять только источником звука от радиоприемника.

Следующий экран также может появиться из-за того, что привод жесткого диска не может быть включен по причине низкой температуры. В таком случае, припаркуйте Ваш автомобиль в безопасном месте и выключите зажигание. После того, как температура внутри автомобиля вернется к норме, включите зажигание.



### [63] Обращение и уход за диском

При обращении с дисками необходимо соблюдать некоторые основные меры предосторожности.

Прочтите также раздел “Подробные сведения о воспроизводимых носителях информации” в руководстве по эксплуатации для получения подробных сведений о мерах предосторожности при обращении с каждым носителем информации.

### [64] Воспроизводимые диски

На встроенном DVD-приводе в большинстве случаев могут быть воспроизведены диски DVD и CD, имеющие показанные ниже логотипы.

#### DVD-Video



#### CD

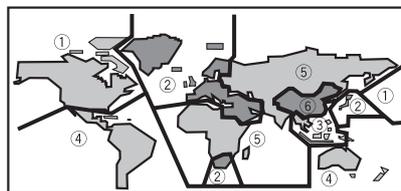


- DVD** является торговой маркой компании DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Диски DVD-Audio не могут быть воспроизведены. Данный DVD-привод может не воспроизводить некоторые диски с показанными выше значками.

### [65] Региональные коды дисков DVD-Video

Диски DVD-Video, имеющие несовместимые региональные коды, не могут быть воспроизведены на данном DVD-приводе. Региональный код проигрывателя указан на нижней стороне устройства.

На рисунке ниже показаны регионы и соответствующие региональные коды.



## [66]Значение символов на дисках DVD

Показанные ниже значки можно обнаружить на наклейках дисков DVD и на упаковках. Они обозначают тип изображений и звука, записанных на диске, а также функции, которые могут быть использованы.

Значок	Значение
	Указывает количество систем звука.
	Указывает количество языков субтитров.
	Указывает количество углов зрения.
	Указывает формат изображения (соотношение сторон: соотношение ширины экрана к высоте).
	Указывает код региона, в котором возможно воспроизведение.

Если на наклейках дисков DVD и упаковках обнаружены значки, отличные от перечисленных, пожалуйста, узнайте их значение у поставщика диска DVD.

Приложение

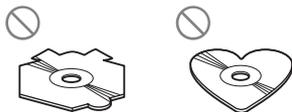
## [67]Память состояния

Данная функция сохраняет установки, сделанные для языка звукового сопровождения, языка субтитров, количества углов зрения и формата изображения во время воспроизведения для 30 дисков. Для сохранения финальных установок во время воспроизведения диска не требуется специальных операций. При воспроизведении этого диска в следующий раз автоматически применяются предыдущие установки.

- При воспроизведении некоторых дисков язык звукового сопровождения и язык субтитров задается автоматически, и в таком случае память не задействуется.
- Когда число дисков превысит 30, установки для новых дисков записываются на место установок для наиболее старых дисков.

## [68]DVD-привод и уход за ним

- Используйте только обычные, круглые диски. Если Вы установите диски некруглой формы, они могут застрять в DVD-приводе или не воспроизводиться надлежащим образом.



- Перед воспроизведением проверьте все диски на наличие трещин, царапин или деформации. Диски с трещинами, царапинами, или деформированные диски могут не воспроизводиться надлежащим образом. Не используйте такие диски.
- Старайтесь не прикасаться к стороне для записи (стороне без наклейки) при обращении с диском.
- Храните диски в своих коробках, когда они не используются.
- Не допускайте попадания на диски прямых солнечных лучей и не подвергайте диски воздействию высоких температур.
- Не приклеивайте на диски наклейки, не пишите на них и не подвергайте поверхность дисков воздействию химических веществ.
- Для очистки диска от грязи вытрите диск мягкой тканью, перемещая ее от центра диска к наружной стороне.



- При использовании обогревателя в холодную погоду на внутренних компонентах привода DVD может образоваться конденсат. Образование конденсата может привести к нарушению работы DVD-привода. Если Вы считаете, что причиной нарушения работы является образование конденсата, выключите DVD-привод примерно на час, чтобы дать ему высохнуть и вытрите влажные диски мягкой тканью, чтобы удалить влагу.
- Тряска во время движения по неровной дороге может привести к прерыванию воспроизведения диска.

## [69]Внешние условия для воспроизведения диска

- При чрезвычайно высокой температуре термическая защита защищает данное устройство путем его автоматического отключения.
- Несмотря на продуманный дизайн навигационной системы, в результате механического износа, воздействия условий окружающей среды или обращения с диском на поверхности диска могут появиться маленькие царапины, которые не оказывают существенного влияния на функционирование. Это не является признаком неисправности навигационной системы. Это считается обычным износом и срабатыванием.

## [70] Правила эксплуатации жидкокристаллической панели

### [71] Обращение с жидкокристаллической панелью

#### **▲ ВНИМАНИЕ**

- Будьте осторожны, чтобы пальцы, длинные волосы и свободные элементы одежды не застряли между жидкокристаллической панелью и главным корпусом и не привели к серьезной травме.
- Если жидкокристаллическая панель подвергается воздействию прямых солнечных лучей в течение длительного времени, она может стать очень горячей, что может привести к повреждению жидкокристаллического экрана. Когда навигационная система не используется, избегайте воздействия прямых солнечных лучей как можно дольше.
- Жидкокристаллическая панель должна использоваться в приведенном ниже диапазоне температур.
  - Диапазон рабочей температуры: от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$
  - Диапазон температуры хранения: от  $-20^{\circ}\text{C}$  до  $+80^{\circ}\text{C}$
- Не пользуйтесь жидкокристаллической панелью при температуре, которая ниже или выше диапазона рабочей температуры, так как жидкокристаллическая панель может не функционировать нормально и может быть повреждена.
- С целью улучшения обзора внутри автомобиля жидкокристаллический экран не имеет защитного покрытия. Пожалуйста, не нажимайте сильно на него, так как это может привести к его повреждению.
- Не располагайте ничего на жидкокристаллической панели, когда она открыта. Также, не пытайтесь вручную отрегулировать угол или открыть/закрыть жидкокристаллическую панель. Сильное воздействие на жидкокристаллическую панель может привести к ее повреждению.
- Не надавливайте сильно на жидкокристаллический экран, так как это может привести к появлению царапин.
- При работе с функциями сенсорной панели никогда не прикасайтесь к

жидкокристаллическому экрану ничем другим, кроме пальцев. Жидкокристаллический экран может быть легко поцарапан. (Перо поддерживается специальными калибровками. Не используйте перо при обычной работе.)

- Будьте осторожны во время закрывания жидкокристаллической панели, чтобы между жидкокристаллической панелью и основным корпусом не попали посторонние предметы. При попадании предмета между жидкокристаллической панелью и основным корпусом жидкокристаллическая панель может перестать работать.

### [72] Об экране жидкокристаллического дисплея

- Если жидкокристаллическая панель находится рядом с открытым выходным отверстием кондиционера, убедитесь, что воздух из кондиционера не дует прямо на панель. Горячий воздух из обогревателя может привести к повреждению жидкокристаллического экрана, а холодный воздух может привести к образованию влаги внутри устройства и его возможному повреждению. Также, если жидкокристаллическая панель охлаждается кондиционером, изображение на жидкокристаллическом экране может стать темнее или срок службы флуоресцентной лампочки внутри жидкокристаллической панели может сократиться.
- На жидкокристаллическом экране могут появиться маленькие черные или белые точки (яркие точки). Это связано с характеристиками жидкокристаллического экрана и не является признаком неисправности навигационной системы.
- При низкой температуре жидкокристаллический экран может быть темным в течение некоторого времени после включения питания.
- Жидкокристаллический экран будет плохо видно, если на него будут попадать прямые солнечные лучи.
- При пользовании мобильным телефоном, держите антенну мобильного телефона вдали от навигационной системы для предотвращения прерывания видеосигнала, приводящего к появлению точек или цветных полос.

Приложение

### [73] Поддержание жидкокристаллического экрана в хорошем состоянии

- При удалении пыли или очистке жидкокристаллического экрана сначала выключите питание системы, затем вытрите ее мягкой сухой тканью.
- При вытирании жидкокристаллического экрана будьте осторожны, чтобы не поцарапать поверхность. Не используйте жесткие или абразивные химические чистящие вещества.

### [74] О флуоресцентной лампочке

- Для подсветки жидкокристаллического экрана внутри дисплея используется флуоресцентная лампочка.
  - Срок службы флуоресцентной лампочки должен составлять приблизительно 10 000 часов в зависимости от условий эксплуатации. (Использование навигационной системы при низкой температуре сокращает срок службы флуоресцентной лампочки).
  - Когда срок службы флуоресцентной лампочки подойдет к концу, жидкокристаллический экран станет темным и изображение больше не будет проецироваться. В таком случае свяжитесь со своим дилером или ближайшей уполномоченной станцией сервисного обслуживания компании PIONEER.

Приложение

## [75] Технические характеристики

### Общие

Номинальное напряжение источника питания	14,4 В постоянного тока (допускается напряжение от 12,0 В до 14,4 В)
Система заземления	Заземление отрицательного полюса
Максимальный потребляемый ток	10,0 А
Размеры (Ш × В × Г):	
Корпус	178 × 100 × 165 мм
Выступ	178 × 96 × 16 мм
Вес	2,9 кг
Емкость жесткого диска	30 Гб

### Навигация

GPS приемник:	
Система	L1, C/Acode GPS SPS (Standard Positioning Service – Служба обычного местопределения)
Система приема	8-канальная многоканальная система приема
Частота приема	1575,42 МГц
Чувствительность	–130 дБм
Частота обновления положения	Приблиз. один раз в секунду
Антенна GPS:	
Антенна	Узкополосная плоская/правосторонней спиральной поляризацией
Антенный кабель	5,0 м
Размеры (Ш × В × Г)	33 × 13 × 36 мм
Вес	105 г

### Дисплей

Размер экрана по диагонали/соотношение сторон	ширина 7,0 дюймов/16:9 (видимая площадь экрана: 156 × 82 мм)
Количество пикселей	336 960 (1 440 × 234)
Тип	TFT активная матрица, пропускающего типа
Системы цветности	PAL/SECAM/NTSC-совместимый
Диапазон рабочей температуры	от –10°C до +50°C
Диапазон температуры хранения	от –20°C до +80°C
Регулировка угла	от 0° до 21° (начальная установка: 0°)

### Звук

Максимальная мощность	50 Вт × 4 50 Вт × 2 кан./4 Ω + 70 Вт × 1 кан./2 Ω (для сабвуфера)
Непрерывная выходная мощность	22 Вт × 4 (50 Гц до 15 000 Гц, суммарное значение коэффициента нелинейных искажений 5%, нагрузка 4 Ω для обоих каналов)
Сопротивление нагрузки	4 Ω (от 4 Ω до 8 Ω [2 Ω на 1 кан.] допустимое значение)
Предварительное максимальное значение выходного сигнала/выходное сопротивление	2,0 В/1 к Ω
Эквалайзер (3-полосный параметрический эквалайзер):	
Низкие	
Частота	40/80/100/160 Гц
Коэффициент добротности	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 дБ при повышении)
Амплитудно-частотная характеристика	±12 дБ
Средние	
Частота	200 Гц/500 Гц/1 кГц/2 кГц
Коэффициент добротности	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 дБ при повышении)
Амплитудно-частотная характеристика	±12 дБ
Высокие	
Частота	3,15/8/10/12,5 кГц
Коэффициент добротности	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 дБ при повышении)
Амплитудно-частотная характеристика	±12 дБ
Кривая громкости:	
Низкая	+3,5 дБ (100 Гц), +3 дБ (10 кГц)
Средняя	+10 дБ (100 Гц), +6,5 дБ (10 кГц)
Высокая	+11 дБ (100 Гц), +11 дБ (10 кГц) (Громкость: –30 дБ)
HPF (верхняя граница частоты):	
Частота	50/80/125 Гц
Градиент	–12 дБ/окт
Сабвуфер:	
Частота	50/80/125 Гц
Градиент	–18 дБ/окт
Амплитудно-частотная характеристика	±12 дБ
Фаза	Нормальная/Обратная

Приложение

**DVD-привод**

Система .....	DVD-Video, звуковой компакт-диск, система MP3
Используемые диски.....	DVD-Video, компакт-диск, MP3
Региональный код .....	5
Формат сигнала:	
Частота дискретизации .....	44,1/48/96 кГц
Число битов преобразования .....	16/20/24; линейное
Частотная характеристика .....	от 5 Гц до 44 000 Гц (с DVD, при частоте дискретизации 96 кГц)
Соотношение сигнал-шум .....	97 дБ (1 кГц) (сеть IEC-A) (компакт-диск: 96 дБ (1 кГц) (сеть IEC-A))
Динамический диапазон .....	95 дБ (1 кГц) (компакт-диск: 94 дБ (1 кГц))
Искажение.....	0,008 % (1 кГц)
Уровень выходного сигнала:	
Видео .....	Амплитуда 1,0 В/75 Ω (±0,2 В)
Звук .....	1,0 В (1 кГц, 0 дБ)
Число каналов .....	2 (стерео)
Формат декодирования MP3 .....	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

**FM-приемник**

Диапазон частот .....	от 87,5 МГц до 108,0 МГц
Пороговая чувствительность .....	8 дБф (0,7 мкВ/75 Ω, моно, соотношение сигнал-шум: 30 дБ)
Соотношение сигнал-шум .....	75 дБ (сеть IEC-A)
Искажение.....	0,3 % (при 65 дБф, 1 кГц, стерео) 0,1 % (при 65 дБф, 1 кГц, моно)
Частотная характеристика .....	от 30 Гц до 15 000 Гц (±3 дБ)
Разделение стереосигнала .....	45 дБ (при 65 дБф, 1 кГц)

**MW**

Диапазон частот .....	от 531 кГц до 1 602 кГц (9 кГц)
Пороговая чувствительность .....	18 мкВ (соотношение сигнал-шум: 20 дБ)
Соотношение сигнал-шум .....	65 дБ (сеть IEC-A)

**LW**

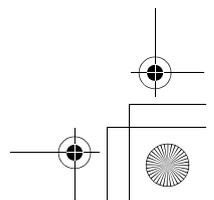
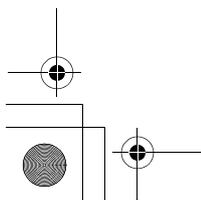
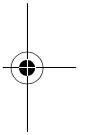
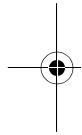
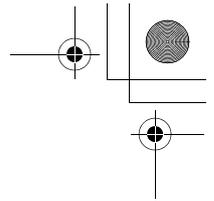
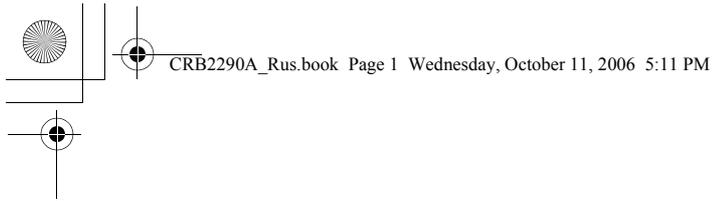
Диапазон частот .....	от 153 кГц до 281 кГц
Пороговая чувствительность .....	30 мкВ (соотношение сигнал-шум: 20 дБ)
Соотношение сигнал-шум .....	65 дБ (сеть IEC-A)

**Примечание:**

В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации "О защите прав потребителей" и постановлением правительства Российской Федерации № 720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок.  
Автомобильная электроника: 6 лет  
Прочее (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

**Примечание:**

В целях улучшения технические характеристики и дизайн могут быть изменены без уведомления.





**<http://www.pioneer.eu>**

Visit **[www.pioneer.co.uk](http://www.pioneer.co.uk)** (or **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) to register your product.  
Visite **[www.pioneer.es](http://www.pioneer.es)** (o **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) para registrar su producto.  
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **[www.pioneer.de](http://www.pioneer.de)** (oder **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) .  
Visitez **[www.pioneer.fr](http://www.pioneer.fr)** (ou **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) pour enregistrer votre appareil.  
Si prega di visitare il sito **[www.pioneer.it](http://www.pioneer.it)** (o **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) per registrare il prodotto.  
Bezoek **[www.pioneer.nl](http://www.pioneer.nl)** (of **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) om uw product te registreren.  
Посетите **[www.pioneer-rus.ru](http://www.pioneer-rus.ru)** (или **[www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

**PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

Издание компании Pioneer Corporation.  
Авторское право © 2006 принадлежат  
компания Pioneer Corporation.  
Все права защищены.

Напечатано в Японии  
<CRB2290-A> RE

<KKYHF> <06J00001>